

# КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ

---

## РАБОТА ПО ТРАНСФОРМАЦИИ КОНФЛИКТА

МЕЖДУНАРОДНАЯ ТРЕВОГА

INTERNATIONAL ALERT

**Суть работы по трансформации конфликта заключается в построении устойчивого мира. Это означает процесс глубокого преобразования ситуаций насилия и страха, что позволит создать среду, в которой укоренятся примирение, социальная справедливость и демократия вовлечения. Изложенные здесь принципы разработаны для поддержки этого процесса.**

## **А. ПРИНЦИПЫ**

---

### **1 Ведущая Роль Народа в Преобразовании Конфликта**

Мы верим, что истинная трансформация конфликта возможна только при участии и привлечении той части народа, которая в наибольшей степени от него пострадала.

### **2 Гуманистические Задачи**

Наша основная цель состоит в облегчении человеческих страданий. В ситуациях насильственного конфликта нами движет, главным образом, забота об обществах и людях, подвергающихся риску в результате такого конфликта.

### **3 Права Человека, Гуманитарное Право и Гуманитарные Принципы**

В нашей работе мы следуем принципу и практике поддержки прав человека в ситуациях насильственного внутреннего конфликта. Мы призываем к соблюдению международного гуманитарного права и гуманитарных принципов, а также к уважению прав человека со стороны всех участников конфликта.

### **4 Признание гендерных и культурных различий**

Мы уважаем достоинства и культурные отличия всех людей и не допускаем дискриминации на почве национальности, расы, класса, гендера или религии, культурных или политических убеждений.

Мы признаем и стараемся опереться на возможности людей, которые были бы способны разрешать собственные конфликты. Мы также поддерживаем миротворческую роль женщин в обществах, пострадавших от насильственного конфликта.



## **5 Непредвзятость**

Мы стараемся учитывать все возможные точки зрения в нашей работе и находить доступ ко всем сторонам, имеющим отношение к конфликту. Мы не становимся ни на чью сторону в конфликте и стараемся твердо придерживаться принципов, изложенных в этом Кодексе, который стремимся постоянно совершенствовать.

## **6 Независимость**

Мы – независимая организация, которая свободно формулирует свою политику и оперативные стратегии в соответствии с нашими юридически зарегистрированными целями и принципами, изложенными в данном Кодексе.

## **7 Ответственность**

Мы несем моральную ответственность за тех, кому стремимся оказать помощь и подотчетны тем, с кем работаем. Мы действуем в соответствии с Законом Объединенного Королевства о Благотворительности посредством системы опекунов и предоставляем регулярный отчет финансирующим нас организациям. Для усиления подотчетности, мы стараемся быть открытыми и прозрачными в нашей работе.

## **8 Конфиденциальность**

Соблюдая принципы открытости и прозрачности, мы в то же время обязуемся сохранять конфиденциальность в тех ситуациях, когда эффективность наших программ или безопасность сотрудников находится под угрозой. Мы считаем, что чуткость и сдержанность являются необходимым качеством работы по преобразованию конфликта.

## **9 Партнерство**

Мы обязуемся работать в сотрудничестве и партнерстве с лицами, организациями, правительствами и прочими учреждениями, которые могут содействовать предупреждению и разрешению конфликта. В частности, мы считаем, что устойчивое преобразование конфликта зависит от нашего эффективного сотрудничества с лицами и организациями тех обществ, которые были вовлечены в конфликт.

## **10 Организационное самообучение**

Мы обязуемся расширять нашу организационную базу знаний, коллективную память и систематический опыт путем проведения регулярного пересмотра и анализа нашей работы и повышения квалификации сотрудников. Более того, мы стараемся делиться приобретенными знаниями и опытом с лицами и организациями, для которых это может оказаться полезным, и, в свою очередь, учимся на опыте и знаниях других.

## **Б. КОММЕНТАРИЙ**

---

Мир – это не просто отсутствие войны. Содействуя трансформации насильственного конфликта, мы обязуемся следовать курсу справедливого и устойчивого урегулирования, применяя только мирные методы, и признавая, что ненасильственные конфликты могут быть конструктивным потенциалом для проведения изменений. Наша работа заключается в предоставлении людям возможности заключить мир при поддержке местных сил, в оказании помощи в развитии и укреплении местной деятельности, а более обобщенно, в строительстве миротворческих сообществ. Мы стремимся к созданию пространства для диалогов на разных уровнях и в разных секторах общества, которое было вовлечено в конфликт.

Построение устойчивого мира включает в себя преобразование условий насилия и страха и, таким образом, создание среды, в которой укоренятся мир, уважение к правам человека и демократия вовлечения, и в которой разногласия и споры могут быть разрешены без применения силы. Достижение справедливого мира обусловлено устойчивым примирением между разными сторонами – участниками конфликта. Такой процесс требует времени, терпения и длительного приложения усилий, ведущих к конструктивному промежуточному и, в конечном итоге, долговременному изменению.

### **1 Ведущая Роль Народа в Преобразовании Конфликта**

Мы признаем усилия людей, направленные на разрешение их собственных конфликтов и верим, что люди, которые были участниками конфликта, должны быть основными действующими лицами и движущей силой для его успешной трансформации. Более того, эффективная трансформация конфликта возможна только при согласии и участии тех, кого он в наибольшей степени затронул, и мы обязуемся повышать потенциал местных лиц и организаций, содействующих примирению и строительству мира внутри обществ.

### **2 Гуманистические Задачи**

Наша основная цель – это облегчение человеческих страданий. В ситуациях насильственного конфликта нами движет забота об обществах и людях, подвергающихся риску в результате таких конфликтов. Как часть сообщества, построенного на принципах гуманизма и прав человека, мы стремимся защищать самое основное человеческое право из всех – право на жизнь, обращаясь к глубинным истокам конфликта, и содействуя их мирному и справедливому преобразованию.



### **3 Права Человека, Гуманитарное Право и Гуманитарные Принципы**

В нашей работе мы верны принципу и практике поддержки индивидуальных и коллективных прав человека в ситуациях, где имеют место насильственные конфликты. Всемирная Декларация Прав Человека служит нам исходным ценностным ориентиром, и мы стараемся соблюдать изложенные в ней фундаментальные принципы.

Более того, мы обязуемся поощрять соблюдение всеми сторонами минимальных стандартов прав человека и гуманитарных принципов, содержащихся в Совместной Статье 3 Женевских Конвенций и в Протоколе II. Мы обязуемся добиваться признания и отражения стандартов международных прав человека в соглашениях об урегулировании, а также установления и развития действующих учреждений для защиты, поддержки и реализации гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав. Мы также обязуемся поддерживать мероприятия, которые обращаются к проблемам безнаказанности, несправедливости, исторической правды и компенсации жертвам насилия.

### **4 Признание гендерных и культурных различий**

Мы стараемся уважать достоинства и культурные отличия всех людей и не признаем дискриминации на почве национальности, расы, класса, пола или религии, культурных или политических убеждений. При разработке и реализации своих программ и мероприятий, мы стремимся проявлять чуткость к местным культурам и уважение к традиционным методам и обычаям при разрешении конфликта, а также признавать ведущую роль местных деятелей, занимающихся преобразованием конфликта.

Мы безоговорочно признаем особую миротворческую роль женщин в обществах, вовлеченных в насильственный конфликт. Мы стараемся, чтобы наши программы поддерживали, а не уменьшали этот потенциал. Мы обязуемся повышать возможности женских организаций содействовать построению устойчивого мира.

### **5 Непредвзятость**

Мы твердо соблюдаем принцип непредвзятости и, таким образом, стараемся учитывать всевозможные точки зрения в нашей работе и находить доступ ко всем сторонам, имеющим отношение к конфликту. Непредвзятость подразумевает нейтралитет в отношении сторон, находящихся в конфликте. Мы обязуемся служить всем сторонам, которые не занимаются дискриминацией в отношении друг друга. Однако непредвзятость в работе с разными сторонами конфликта не означает наш нейтралитет в отношении принципов и ценностей, которых мы придерживаемся, и в направлении которых мы все время работаем для достижения намеченных целей.

В нашей работе мы часто работаем со сторонами, которые подозреваются в злоупотреблении правами или ответственны за такие злоупотребления. Такой контакт иногда необходим для успешной работы по преобразованию конфликта. Однако это ни в коей мере не подразумевает согласия с ними или поддержки их взглядов или целей. В равной степени, это также не означает приемлемость для нас или наше одобрение действий или методов, применяемых этими группами для достижения своих целей.

Наше участие в ситуациях внутреннего конфликта продиктовано исключительно нашей возможностью оказать реальную помощь в скорейшем установлении мира и осуществляется в случае приглашения, исходящего от заинтересованных сторон, секторов или учреждений внутри гражданского общества или от соответствующих национальных или международных инстанций. Соблюдение принципа непредвзятости запрещает нам принимать участие в такой деятельности, где личные или коллективные устремления любого отдельного лица или группы конфликтуют с первоначальной целью по трансформации конфликта.


## **6 Независимость**

Мы – независимая организация, которая старается внести вклад в преобразование насильственного внутреннего конфликта. Хотя мы принимаем советы и обращаемся за советом к нашим партнерам, финансирующим организациям и другим заинтересованным учреждениям, мы свободно определяем свою политику и оперативные стратегии в соответствии с нашими юридически зарегистрированными целями и принципами, изложенными в данном Кодексе.

Стараясь выполнить поставленные цели и задачи, организация не позволяет использовать себя правительствам или другим органам, противоречащим или конфликтующим с теми стремлениями или принципами, которые лежат в основе нашей программы. Таким же образом, помощь, которую мы получаем и предлагаем, будет использована строго в соответствии с принципами, целями и потребностями, определенными в нашей программе, а не для содействия интересам политических или каких-либо конкретных финансирующих организаций, правительств или сторон, провоцирующих конфликт.

## **7 Ответственность**

Мы несем моральную ответственность за тех, кому мы стремимся помочь и подотчетны тем, с кем работаем. Мы подчиняемся Закону Объединенного Королевства о Благоприятности посредством системы опекунов и предоставляем регулярный отчет финансирующим нас организациям. Мы стараемся быть открытыми и прозрачными в нашей работе, объясняя нашу миссию, цели, политику, оперативную практику, методы и действия,



управление и процедуры принятия решений соответствующим сторонам для того, чтобы наши партнеры, финансирующие организации и широкая публика постоянно оказывали нам свое доверие.

## **8 Конфиденциальность**

Как организация, которая работает в деликатной и порой даже опасной сфере, мы признаем потенциальный риск, которому могут подвергаться наши сотрудники и те, с кем мы работаем. В соответствии с этим, мы стараемся принять все необходимые меры предосторожности для минимизации такого риска и не разглашаем информацию, которая может угрожать их безопасности. Таким же образом, когда доверие тех, с кем мы работаем, зависит от конфиденциальности, мы не публикуем, не распространяем и не разглашаем информацию, которая может нанести ущерб или подорвать нашу работу. Мы верим, что работа по трансформации конфликта часто наиболее эффективна в тех случаях, когда она ведется последовательно и без лишнего шума.

## **9 Партнерство**

Мы верим, что прогресс в трансформации конфликта лучше всего достигается с помощью сотрудничества, при котором разделены обязанности и четко определены роли. Неотъемлемым элементом нашей работы является содействие в повышении возможностей и способностей местных организаций, миротворцев и защитников мира. Это может осуществляться через развитие эффективных взаимоотношений, участие в соответствующих консорциумах неправительственных организаций, собраниях, как местных так и международных, и избегание таких действий, которые могут вызвать соперничество или конкуренцию с нашими партнерами или между ними.

## **10 Организационное самообучение**

Мы верим в расширение своей организационной базы знаний, коллективной памяти и опыта путем развития и повышения квалификации наших сотрудников. Мы также осознаем всю важность извлечения уроков из конфликтов, происходящих во всем мире, необходимость делиться этими уроками с лицами и организациями, и придаем большое значение обучению на опыте других. Более того, мы обязуемся придерживаться долгосрочного подхода в нашей работе по трансформации конфликта, и устраивать регулярный пересмотр и анализ наших программ для дальнейшего совершенствования. Эти аналитические документы будут использоваться в качестве информации для нашего планирования и создадут основу для материала, отражающего лучшую практику в этой области.